



Die Stoffmarke  
für Polstermöbel.

designed & produced by  
**ROHLER**  
DIE HITEX<sup>®</sup> MANUFAKTUR



DE

### **Der Möbelstoff von Rohleder.**

Alle Informationen zur Reinigung und Pflege sowie zur Garantieleistung finden Sie unter [www.rohleder.com/brands](http://www.rohleder.com/brands).

EN

### **The upholstery fabric from Rohleder.**

All information on cleaning and care as well as guarantee performance can be found under [www.rohleder.com/brands](http://www.rohleder.com/brands).

FR

### **Le tissu d'ameublement de Rohleder.**

Vous trouverez toutes les informations concernant le nettoyage, l'entretien et la garantie sur [www.rohleder.com/marques](http://www.rohleder.com/marques).

### **Haben Sie Fragen oder Probleme?**

Gerne helfen wir Ihnen über unsere Hotline (Montag – Donnerstag von 8.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr)

**Service-Hotline +49 9292 59126**



DE

**Wir sind die erste klimaneutrale Weberei Deutschlands.** Alle Informationen zu unserem Umweltstatement finden Sie auf unserer Webseite.

EN

**We are the first climate-neutral weaving mill in Germany.** All information about our environmental statement can be found on our website.

FR

**Nous sommes la première usine de tissage neutre au niveau du climat en Allemagne.** Toutes les informations sur notre déclaration environnementale sur notre site web.

[www.rohleder.com](http://www.rohleder.com)



## KLIMANEUTRALER HERSTELLER\*

Climate-neutral Manufacturer  
Möbelbezugsstoffe / Upholstery fabrics

Hersteller-Nr. / Manufacturer number  
**FZ20050714**

Prüfnummer / Control number  
**16-220**



\* durch CO<sub>2</sub>-Zertifikate und / oder EEG-konforme  
Stromeinspeisung • by CO<sub>2</sub> certificates and / or  
EEG-compliant power input

Nach den Richtlinien für den Klimaschutz  
der **Gütegemeinschaft Möbel** •  
According to the guidelines for  
climate protection of the DGM •  
[www.klimaneutral-dgm.de](http://www.klimaneutral-dgm.de)

## Q2 Qualität

- Made in Germany
- Waschbar bis 30 °C
- Einfache Fleckentfernung
- Höchste Lichtechtheiten
- Ohne chemische Ausrüstung
- Ausgezeichnet mit dem Prüfsiegel für körperverträgliche Textilien
- Klimaneutral produziert
- 5 Jahre Hersteller-Garantie



Q2 Reinigungsvideo

### Gut zu wissen

- Durch Verhaken mit spitzen Gegenständen (Schmuck, Verschlüsse, etc.), durch Kontakt mit Klettbändern oder Tierkrallen kann der Stoff beschädigt werden.
- Keine Hitzequellen (Heizkissen, Wärmeflaschen, Glut, Bügeleisen, heiße Flüssigkeiten, etc.) auf den Stoff bringen.
- Sitzspiegel bzw. Gebrauchslüster sind eine warentypische Erscheinung bei allen Polgeweben.
- Verschmutzungen durch lösungsmittlechte Schreibgeräte können unter Umständen nicht restlos beseitigt werden.
- Verkrustete Flecken nicht abkratzen, da sonst der Faserflor beschädigt werden kann.





## **Nachhaltigkeit aus Überzeugung.**

- Wir produzieren zu 100 % in Deutschland. Das bedeutet: faire Löhne, kurze Transportwege und kompromisslose Qualität.
- Unsere Produktion ist zu 100 % klimaneutral und wurde mit dem Siegel der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel ausgezeichnet.
- Wir verwenden keine Garne, die mit AZO-Farbstoffen gefärbt sind oder krebserregende Stoffe enthalten.
- Unsere Stoffe werden vom ITV Denkendorf medizinisch geprüft und sind mit dem FKT-Siegel ausgezeichnet.
- Dank unseres hohen Qualitätsanspruchs sind alle unsere Produkte besonders langlebig.
- Mit unserer eigenen PV-Anlage erzeugen wir einen erheblichen Teil unseres Energiebedarfs selbst.
- Da wir keine Chemikalien verwenden, ist unsere Abluft frei von Schadstoffen.
- Unsere modernen thermisch-mechanischen Veredelungsverfahren benötigen nur 30 - 40 % des üblichen Wassereinsatzes.

## Warentypische Eigenschaften und Pflege Ihres Q2 Möbelstoffes

Beim Gebrauch textiler Oberflächen kann es in Ausnahmefällen und unter gewissen Umständen zur Herausarbeitung von Fasern kommen. Manchmal verknäulen sich diese dann auf der Oberfläche des Textils zu Knötchen (sogenannten „Pills“). Pilling wird vor allem durch stark beheizte Räume und niedrige Luftfeuchtigkeit in Verbindung mit Reibung hervorgerufen bzw. begünstigt. Dabei handelt es sich in keiner Weise um einen Mangel des Stoffes, sondern um eine warentypische Eigenschaft, die sich ohne großen Aufwand beseitigen lässt.

### Pilling minimieren und entfernen

Entgegenwirken können Sie einer Pillingbildung durch regelmäßiges Abreiben des Bezuges mit einem feuchten, sauberen Baumwolltuch. Dies verhindert elektrostatische Aufladung, die sowohl Aufrauen bzw. Auffasern als auch ein Anschmutzen begünstigen kann.

Sollte es in Ausnahmefällen dennoch mal zu einer Pillingbildung kommen, können Sie die kleinen Knötchen mit einem handelsüblichen Fusselrasierer in wenigen Augenblicken ganz einfach und gewebeschonend entfernen. Fahren Sie langsam und mit mäßigem Druck mit dem Gerät über das Gewebe, um die Pills zu entfernen. Dieser Vorgang gehört zur regelmäßigen Unterhaltspflege für Möbelbezugsstoffe und sorgt dafür, dass Sie lange Freude an Ihrem Markenstoff aus Hitex®-Fasern haben.

EN

## Q2 quality

- Made in Germany
- Washable up to 30 °C
- Easy stain removal
- Maximum light fastness
- Without chemical treatment
- Awarded with the test seal for biocompatible textiles
- 5-year warranty on all use and care characteristics in private homes



Q2 cleaning video

## Good to know

- Hooking with sharp objects (jewelry, caps, etc.), contact with Velcro straps and animal claws can damage the fabric.
- Do not place any sources of heat (heating pads, hot water bottles, ashes, flat iron, hot liquids, etc.) on the fabric.
- Lustrous sitting and pressure marks are a typical phenomenon for all pile fabrics.
- Possibly, patches caused by solvent resistant writing instruments may not be able to be completely removed.
- Do not scrape off encrusted stains, as otherwise the the fiber pile may be damaged.





## **Sustainability by conviction.**

- We produce 100 % in Germany. This means: fair wages, short transport routes and uncompromising quality.
- Our production is 100 % climate-neutral and has been awarded the seal of the German Furniture Quality Association (DGM).
- We do not use yarns dyed with AZO dyes or containing carcinogenic substances.
- Our fabrics are medically tested by the ITV Denkendorf and have been awarded the FKT label.
- Thanks to our high quality standards, all our products are remarkably durable.
- With our own PV system, we generate a significant part of our energy requirements ourselves.
- Since we do not use any chemicals, our evacuated air is free of pollutants.
- Our modern finishing processes require only 30 - 40 % of the usual water input.



EN

## Typical properties of your Q2 upholstery fabric

When using textile covered surfaces, in rare cases and under certain circumstances, fibers may come out. Sometimes these fibers then tangle on the surface of the textile to form knots (so-called "pills"). Pilling is mainly caused or favored by very warm rooms and low humidity in combination with abrasion. This is in no way a material deficiency, but rather a characteristic of the fabric that can be eliminated in no time at all.

### How to minimize and remove pilling

You can prevent pilling by regularly wiping the fabric with a damp, clean cotton cloth. This prevents electrostatic charging, which can create both roughening or pilling as well as soiling. If, in exceptional cases, pilling should occur, you can easily remove the small pills in a few moments using a lint razor. Run the razor slowly and with moderate pressure over the fabric to remove the pills. This process is part of regular maintenance care for upholstery fabrics and will ensure that you enjoy your branded fabric made from Hitex® fibers for a long time.

## Qualité Q2

- made in Germany
- lavable jusqu'à 30 °C
- élimination facile des tâches
- excellente résistance à la lumière
- aucun traitement chimique
- certificat pour le contact de la peau sur nos textiles
- produit de source climatiquement neutre
- garantie 5 ans sur toutes les caractéristiques d'utilisation et d'entretien données (niveau privé)



Q2 Vidéo de nettoyage

### Bon à savoir

- Le tissu peut être endommagé par des objets pointus (comme des bijoux, des fermetures..) scratch ou les griffes d'animaux.
- Ne pas placer de sources de chaleur (coussins chauffants, bouillottes, fers à repasser, liquides chauds,...) sur le tissu.
- Les traces d'utilisation sont un phénomène typique de tous les tissus à poils.
- Des taches de stylos résistant aux dissolvants ne pourront probablement plus être enlevées complètement.
- Ne pas gratter les taches croûteuses, au risque d'endommager les fibres.





## La durabilité par conviction.

- Nous produisons 100% en Allemagne. Cela signifie: des salaires équitables, transport court et une qualité sans compromis.
- Notre production est 100 % neutre sur le plan climatique et a reçu le label de l'Association allemande pour la qualité des meubles.
- Nous n'achetons aucun fil teint avec des colorants AZO ou contenant des substances cancérigènes.
- Nos tissus sont testés médicalement par l'ITV de Denkendorf et ont reçu le label FKT.
- Grâce à nos normes de qualité élevées, tous nos produits sont particulièrement durables.
- Nous produisons nous-mêmes une partie importante de nos besoins en énergie avec notre propre système photovoltaïque.
- Comme nous n'utilisons pas de produits chimiques, notre air évacué ne contient aucune substance polluante.
- Nos procédés de finition modernes ne nécessitent que 30 à 40 % de l'utilisation habituelle de l'eau.



Entdecken Sie die Kissen und Plaids aus unserer Rohleder Home Collection für Ihr Zuhause.

[www.rohleder-home-collection.com](http://www.rohleder-home-collection.com)

Regional mit Solarstrom gedruckt auf  
100% FSC zertifiziertem Recyclingpapier  
aus Österreich.